

### Cracking and Catalytic To Consolidate June 19

Catalytic and Light Ends division and the Cracking division of the Process Department will cease to exist as independent sections Monday, June 19. The two will be consolidated to Cracking and Light Ends. The familiar C & LE will reign on, but the "C" will represent Cracking instead of Catalytic. The move is being made to consolidate administrat-

ive forces. It will not affect operat-

ing jobs. group will have as its head W. H. naphtha fractionating area, and R. Norris, Process Department assistant E. Carroll will be process foreman of division superintendent. The new C the cat plant, gas compressor, light & LE will have its offices in the ends and hydro area. J. M. Rosbor-Zone 1 - Cracking Plant office. The ough will be on special assignment. consolidated group will be divided A future move will bring the Gas man of the Cracking area will be W. ant of the gas plant.

E. Fremgen. C. R. Rogers will head The Cracking and Light Ends the alkylation, isomerization and

into three main areas, each headed Plant area under the cracking area. by a process foreman. Process fore- D. A. Domes is the technical assist-

## Efectivo 19 Juni In Near Future

Catalytic y Light Ends division y

lo tin como hefe W. H. Norris, as- in the Medical Department. sistant division den Process Depart- Mr. Croes joined Lago Oct. 24. lo dirigi e seccion di alkylacion, iso- group. mericacion y fraccionamento di Mr. Van Heyningen, who has the naphtha, y E. R. Carroll lo ta process longest service of the six with thirty foreman di cat plant, gas compressor, years and one month, began his Lago light ends y ydro area. J. M. Ros- employment Sept. 30, 1929, as a

di Gas Plant bao e seccion di crack- employed in the stewards group, ing. D. A. Domes ta technical assis- Mechanical - Administration office tant di gas plant.

## Consolidacion di J. Croes Retires: Cracking, C&LE Four Will Retire

Retirement plans have been an-Cracking division di Process Depart- nounced by four employees whose ment lo stop di existi como seccion- Lago service ranges from thirty nan independiente Dialuna, Juni 19. E years to fifteen years. June 1 was dosnan lo worde consolidá den Crack- the retirement date for Jacobus ing & Light Ends. Il familiar letra- Croes, janitor in General Servicesnan C & LE lo keda para, pero e Operations Division-Stewards. Leav-"C" lo representa Cracking en vez ing July 1 for retirement then or di Catalytic. E paso aki ta worde in the near future will be Amias tumá pa consolida forzanan admini- O. van Heyningen, chamberman in strativo. E no ta afecta trabaonan Mechanical-Yard; Jacobo A. Figaroa. carpenter A in Mechanical-Carpen-E grupo di Cracking & Light Ends ter, and Alice O. Mitchell, staff nurse

ment. EC & LE nobo lo tin su ofi- 1930, as a Mechanical-Yard helper. cina na Zone 1 - Cracking Plant of- He transferred to General Services fice. E grupo consolidá lo ta compartí as a laborer C in September, 1940, den tres seccion mayor, cada un en- and until February, 1958, served as cabezá pa un process foreman. Proc- a houseboy and room steward. From ess foreman di a seccion di Cracking the latter date to his retirement he lo ta W. E. Fremgen. C. R. Rogers served as a janitor in the stewards

borough lo ta ariba encargo special. Pressure Stills laborer. From August, Un futuro paso lo trece e seccion 1935, until October, 1942, he was (Continued on page 2)



MEMORIAL DAY services May 30 at the American Legion Home in Seroe Colorado stood silent when Mrs. L. T. Norton placed a wreath on the plaque that honors the war dead of the United States. Americans throughout the world pause on this special day to pay tribute to countrymen who have died in the service of their country.

SERVICIONAN DI dia di conmemoracion Mei 30 na American Legion Home na Seroe Colorado a bira silencio ora Sra. L. T. Norton a pone un krans ariba e plachi cu ta honra e mortonan di guerra di Estados Unidos. Americanonan na henter mundo ta observa e dia special aki pa duna tributo na paisanonan cu a muri den servicio di nan país.



LARGEST CYI award so far this year was won by M. E PREMIO mas grandi di CYI te awor e anja aki a bai J. Garrido, left, garage mechanic A, who accepts a pa M. J. Garrido, robez, garage mechanic A, kende ta Fls. 1450 check from H. P. E. Ecury, Garage zone acepta un check di Fls. 1450 for di H. P. E. Ecury, foreman, The suggester, right photo, points to the Garage zone foreman. E sugeridor, foto banda drechi, crane axle hub which he improved with a mating ta munstra ariba hub di e as di grua cual el a logra

mehora door di su idea.



E premio mas grandi pa un idea te awor e anja aki a worde pagá na M. J. Garrido, garage mechanic A den Mechanical-Garage, pa un idea Fls. 1450 pa aceptacion di su idea pa elimina studs gastá y kibrá ariba shaft hub di as di gruanan liher door di traha corte den e shaft y weldo liston ariba e hub pa fit e cortenan aki. Ademas, e idea di Sr. Garrido a worde clasificá e Idea di Luna pa

Pa Idea na Mei

Den pasado, hub studs mester a absorba carganan di torsión transmiti for di n as door di e hub pa e wiel. Esaki tabata causa gastamento mas liher ariba e draadnan y hasta tabata causa nan di danja. Ki ora un di e seis gruanan experimenta e dificultad aki e mester a worde sacá for di servicio, e buraconan di stud getap of gedraad di nobo pa e proximo tamanjo y otro stud poní aden. Ademas di extra mantenecion, e grua no tabata disponible pa importante encargonan.

E solucion di Sr. Garrido tabata pa kita e peso for di e studs y pone'le ariba e listón y e cortenan. E listonnan di e hub cu ta fit den e cortenan di e shaft ta absorba e peso y golpenan di corremento. E premio grandi di Sr. Garrido tabata basá ariba spaarmento di mantenecion y reduccion di tempo abao ariba e gruanan loke ta resulta den mas utilizacion di e maquinanan.

### **Oloshipa Servicio** PresentánaNuebe Empleado Jun

Durante ceremonianan Juni 7, nuebe empleado di Lago representando seis departamento a worde honrá pa e hecho cu nan a cumpli binti-cinco anja di servicio na compania. Punto saliente di e ceremonia tabata entregamento na cada homber individual un oloshi di oro inscribi, sea di pols of di saco, como reconocemento pa nan servicio largo na Lago.

E nuebe recipientenan di oloshi tabata J. T. Thijzen y L. F. Wout, tur dos di Marine-Floating Equipment; R. C. Abendenon, Cracking; I. R. Coffi, Receiving and Shipping, y P. S. Eduwardo, Light Oils Finishing, tur di Process Department; E. Tucker, Accounting; G. F. Simmons, General Services-Commissary; O. J. Mauricio, TSD-Engineering, y A. Angela, Mechanical-Scaffolders.

## Garage Mechanic Garage Mechanic Awarded Fls. 1450 for May CYI

The largest Coin Your Idea award this year was paid to M. J. Garrido, garage mechanic A in Mechanical-Garage, for an idea accepted in May. Mr. Garrido received Fls. 1450 for the acceptance of his suggestion to eliminate worn and broken studs on light crane axle shaft aceptá na Mei. Sr. Garrido a recibi hubs by notching the shaft and welding cleats on the hub to fit these notches. In addition, Mr. Garrido's

idea was named the May CYI-of-the- for important turnaround assign-

Month.

In the past, hub studs had to abwheel. This caused accelerated wear cranes experienced this trouble it had next largest size and larger studs installed. In addition to extra maintenance, the crane was not available

ments.

Mr. Garrido's solution was to take sorb torque loads transmitted from the strain off the stude and place it the axle through the hub to the on the mating cleat and notch arrangement. The hub cleats that fit on the stud threads and even caused in the shaft's notches absorb the studs to fail. When any of the six load and travel shock. Mr. Garrido's sizeable award was based on mainto be taken out of service, the stud tenance savings and reduction of holes tapped or rethreaded to the down-time on the cranes which leads to greater utilization of the machines.

During the month of May, a total (Continued on page 8)

## Junior Achievement Groups Start Operations in Aruba

Through the efforts of four civic, industrial and business firms, a youth organization called Junior Achievement has been established in Aruba. Co-sponsored by the Aruba Society for Mental Health and the Rotary Club of Aruba, two pilot companies of the learn-by-doing program have been organized with Lago and the Aruba Trading Company as their counselling firms.

Junior Achievement in the early 1920's, there are nearly 3000 JA methods by doing them. companies operating in more than sixty industrial areas.

Both the San Nicolas and Oranjestad pilot JA companies are operating like their thousands of predecessors. In essence, these companies are miniature corporations operated by boys and girls between the ages of ing Company, has had four meetings fifteen and twenty-one who have since it was organized in May. Since been selected as JA members regardless of race, creed or religion.

advisers, each of the JA companies started sales of stock shares. As conducts its business as do full- president of the San Nicolas comfledged corporations in a free-enter- pany's counselling firm, Lago Presiprise system. Achievers manage dent O. Mingus was offered the first their companies in the capacity of shares of the Fls. 1 stock May 26 officers and board members, raise by Miss Gloria Bryson. Mr. Mingus necessary capital to finance oper- elected to take the maximum five ations, select and produce market- shares that can be purchased by any able product and organize a sales one individual. campaign to get it into the hands of

Although Junior Achievement is consumers. The counselling firms, new to Aruba - the island is the Lago and Aruba Trading, have provfirst in the Caribbean to start the ided advisers to guide youths in program — it is well established in production, sales and accounting. the United States, Holland, Canada, After the first three or four meet-England, Mexico and New Zealand. ings, advisers let more and more In the United States alone, where a responsibility fall on the officers and Massachusetts industrialist started board members so that the youths will learn free-enterprise business

Junior Achievement is not a club. It's strictly a business proposition that follows all the principles of big business though necessarily in abbreviated form.

The San Nicolas JA company, officially called the J. A. Manufacturthat time the twenty youngsters in the company have selected a com-Under the direction of three adult pany name and product and have

(Continued on page 3)

## ARUBA (Esso) NEWS

Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant. PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES. BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

## Empleadonan Mester Selecta Representacion

Awe, Juni 17, ta e fecha final pa manda aden formularionan di peticion pa e eleccion di representacion. Na final di e dia di awe, e linja lo ta halá pa e concurso cu ta bini. Ta parce cu solamente dos organicion lo competi pa e derecho pa representa empleadonan di Lago. E seleccion, sinembargo, lo no ta facil. Entre e organizacionnan compe-

tidor tin un gran golfo di diferencia.

Empleadonan di Lago ta drentando un periodo di refleccion cu lo culmina den decision. E periodo aki, entre awor y e eleccion ariba Aug. 1 y 2, lo ta yená cu material pa provoca y influencia pensamento saliendo for di e organizacionnan representativo cu ta busca sostenedor. Empleadonan di Lago lo worde tapá door di protesta y promesa. En vez di ser entregá na misericordia di e lawina di contencionnan, empleadonan mester inspecta y selecta. E fondonan di e declaracionnan mester worde examiná minuciosamente.

E seleccion, sea material of filosofico, mester worde decidí door di huicio y necesidad. Un compro material ta worde haci ora un hende haya loke mas hopi el tin mester y mas ta conbinie'le. E seleccion na tempo di eleccion no ta solamente material, pero loke ta worde selectá ta un modo di operacion, un ideología. Esakinan, mes inequivocadamente cu un cos material, mester worde selectá den e forma cu e ta mehor pa necesidadnan di e electornan, den e caso aki esnan representá.

Enfrentando empleadonan di Lago no ta solamente e seleccion di representantenan, pero e forma di representacion cu nan ta aboga. Cual ta ofrece un mehor solucion pa e problemanan di representacion inteligente? Cual por trata realisticamente y cu conocemento cu e problemanan di empleadonan di Lago, Lago y Aruba? Esakinan ta pregunta cu empleadonan di Lago mester contesta pa nan mes. Nan decision lo tin un efecto pisá ariba e stabilidad economico y di trabao di e isla. Aruba ta chikito; loke ta afecta uno sea directa of indirectamente ta afecta casi tur otro. No tin disasociacion, ningun bibamento separá; nos tur ta uno.

Un promer consideracion di representacion mester ta e abilidad pa comprende problemanan local. Representantenan mester sabi exactamente kiko e problema ta y con e lo afecta su hendenan. Den e hondenan e representantenan no tin solamente e constituyentenan, pero nan familia y comunidad. Representantena, y e forma di representacion cu ta dicta nan accionnan, mester ta bon na haltura y accede na e interesnan y situacionnan special cu ta involví. Nan dictum no mester ta arbitrario y rígido, pero nan mester worde desaroyá y forma pa pas cu e consideracionnan di empleadonan di Lago y Aruba.

E representantenan y e forma di representacion selectá door di empleadonan di Lago mester ta dedicá na e principio cu nan obheto ta pa opera den un manera cu lo mehora en condicionnan economico y di trabao di e constituyentenan. E mester ta un organizacion agresivo, no combativo. E remede pa desacuerdo mas bien por worde buscá den pensamento lúcido, discusion temperá y no den demonstracion.

E opción ta keda den man di empleadonan cu ta vota, y tur empleado mester haci esey. E decision ta di nan, y esnan cu vota lo tume'le. Promer empleadonan di Lago vota, sinembargo, promer cu nan yega e momento di decision, nan mester a examina bon e consideracionnan poní aki. Nan lo mester a contesta e hopi preguntanan pa nan mes. Nan decision na urna electoral Aug. 1 y 2 ta uno importante. Un futuro modo di tratamento representativo ta den balance.

Tin tempo pa razona, scucha, leza, decidi. Seis siman tin ainda promer cu e eleccion. Tempo ta duna amplio oportunidad pa e organizacionnan representativo splica nan programa. E periodo interino ta duna hasta e mas importante oportunidad pa empleadonan di Lago decidi cual forma di representacion mehor ta pas ca nan necesidadnan y esnan di compania y comunidad.

#### Inventory Will Close Commissary June 29

The Lago Commissary will be closed all day Thursday, June 29, for inventory.

#### Inventario Lo Cerra Comisario Juni 29

Lago Commissary lo ta cerrá henter dia Diahuebes, Juni 29, pa inventario.



AT THE retirement luncheon held May 30 for Jacobus Croes of General Services-Stewards were, left to right, P. J. Tricarico, Mr. Croes, V. C. Fuller, R. A. van Blarcum and F. H. Ritfeld. Mr. Croes retired June 1

after twenty-six years at Lago. NA E comida di despedida teni Mei 30 pa Jacobus Croes di General Services-Stewards tabata, robez pa drechi, P. J. Tricarico, Sr. Croes, V. C. Fuller, R. A. van Blarcum y F. H. Ritfeld. Sr. Croes a retira Juni 1 despues di binti-seis anja di servicio na Lago.

## Metal-Crafts Men Promoted June 1

Accounting, TSD-Engineering and Mechanical-Metal Crafts promotions were announced for five men June 1. In the Accounting Department James to the division head in Systems and Programming, Jerome M. Murray



J. E. Scott

J. M. Murray





E. C. Cook

P. Neumann



has been named assistant to the division head in Shipping and Process and Earl C. Cook has been named a senior accountant. Peter Neumann has been promoted to senior engineer in TSD - Engineering W. H. Kennedy and William H. Kennedy has been

named a zone foreman in Mechani-

cal-Metal Crafts. Mr. Scott joined Lago March 2, 1956, as an accountant. He became a Systems and Programming analyst in June, 1958, and held that position at the time of his promotion.

Mr. Murray started with Lago Nov. 1, 1953, as a junior accountant. He was named an accountant in November, 1954, which was the position he held until his recent promotion.

Mr. Cook joined the company Dec. 27, 1948, as a junior accountant. He was named an accountant in November, 1949, and a Systems and Methods analyst in February, 1956. Mr. Cook was a Systems and Programming analyst at the time of his recent promotion.

Mr. Neumann came to Lago June 14, 1958, from a Curação air conditioning contractor. He started as an engineer in TSD-Engineering and held that position until his June 1 promotion. As a project engineer with the Curação firm, he supervised air conditioning installations in Lago's Administration Building and T. Thijzen and L. F. Wout, both of di Trinidad lo bini cyclista, atleta y Zone 1 and Cracking Office.

Mr. Kennedy started at Lago Oct. 21, 1947, as a welding sub-foreman. Receiving and Shipping, and P. S. nam. He was named a foreman in August, 1950. From 1952 to 1956 he was employed by the Creole Petroleum Corporation in Venezuela and the Standard Oil Development Company. He returned to Lago from Creole as a Mechanical-Metal Crafts foreman and held that position until his promotion June 1.

## Accounting, TSD, Representation Selection Faces Lago Employees

Today, June 17, is the deadline for submittal of petition forms for the representative election. At this day's close the lines will have been drawn for the pending contest. It appears that only two organizations will contest the right to represent Lago employees. The selection, E. Scott has been named assistant nevertheless, will not be easy. Between the contending organizations lies a wide gulf of difference.

Lago employees are entering a period of thought that will culminate in decision. This period, between now and the Aug. 1 and 2 elections, will be filled with thought provoking and influencing material emanating from the representative organizations seeking supporters. Lago employees will be buffeted by protestations and promises. Rather than be at the mercy of the torrent of claims, employees should inspect and select. Foundations that give rise to statements must be examined in

Choice, whether material or philosophical, should be decided by wisdom and need. A material purchase is made when that which is most needed and best suited is found. The choice at election is not patently material, but what is being selected is a mode of operation, an ideology. These, and just as unequivocally as a material thing, should be selected as best suited to fit the needs of the electors, in this case

those to be represented.

Facing Lago employees is not only the choice of representatives, but the form of representation they advocate. Which offers a better solution to the problems of intelligent representation? Which can deal realistically and knowingly with the problems of Lago employees, Lago and Aruba? These are questions Lago employees must answer for themselves. Their decision will bear heavily on the economic and work stability of the island. Aruba is small; what affects one either directly or indirectly affects almost all others. There is no disassociation, no living apart; we are all one.

A prime consideration of representation must be the ability to understand local problems. Representatives must know exactly what the problem is and how it will affect their people. In people the representatives have not only the constituents, but the constituents' families and community. Representatives, and the type representation that dictates their actions, must be well aware of and accede to the special interests and situations involved. Their dictums should not be arbitrary and rigid, but rather they should be developed and shaped to fit the considerations of Lago employees and Aruba.

The representatives and the type representation selected by Lago employees should be dedicated to the principle that their purpose is to operate in a manner that will better the economic and work conditions of constituents. It should be an aggressive but not combative organization. Discord's remedy is better sought in clear thinking, tempered

discussions than in demonstrations.

The choice is with the employees who vote, and every employee should. It's their decision, and those who vote will make it. Before Lago employees vote, however, before they reach the moment of decision, they should have pondered, and pondered well, the considerations posed here. They should have answered the many questions in their own minds. Their decision at the polls Aug. 1 and 2 is a weighty one. A future mode of representative dealings is in the balance.

There is time to reason, to listen, to read, to decide. Six weeks remain before the election. Time affords ample opportunity for the representative organizations to explain their programs. The interim period affords the even more important opportunity for Lago employees to decide which type of representation best fits their needs and those of the company and community.

## Presented to Nine Habri June 23; Employees June 7 Ta Cerra Juni 2

At June 7 Reception Center ceremonies, nine Lago employees representing six departments were honored for having attained twenty-five years of service with the company. Focal point of the ceremony was the awarding to each man a personally inscribed gold watch, either pocket or wrist variety.

Marine-Floating Equipment; R. C. hizadornan di peso, E equipo di fut-Abendanon, Cracking; I. R. Coffi, bol Robin Hood lo representa Suri-Eduwardo, Light Oils Finishing, all Ademas di e concursonan mayor of the Process Department; E. aki, aficionadonan di deporte lo wor-Tucker, Accounting; G. F. Simmons, de ofreci tennis, softball, billiard, Mauricio, TSD-Engineering, and A. bela durante e olypiada di diez dia Angela, Mechanical-Scaffolders.

A total of 936 watches have been awarded to employees.

# Service Watches ASU Olympiad Ta

Equiponan di deporte y atletanan di cuatro pais lo competi contra atletanan di Aruba den e Olympiada di ASU pa 1961. Biniendo Aruba pa olympiada, cual lo worde teni for di Juni 23 pa Juli 2, lo ta competidornan for di Venezuela, Colombia, Surinam y Trinidad. Caracas lo worde representá door di un equipo di baseball, Maracaibo lo manda equipo di The nine watch recipients were J. volleyball, cricket y basketball y for

General Services-Commissary; O. J. piscamento, y pustamento di boto di

Eventonan di Olympiada di ASU eu lo tuma lugar na Lago Sport Park ta un wega di cricket entre Aruba y Maracaibo, Diasabra, Juni 24, 1 p.m.; volleyball entre Aruba y Maracaibo pa 8:30 p.m. e mes dia, y un otro wega di cricket entre Aruba y Marapipe craft and Process-Utilities as a Carpenter, he left Lago in 1943 and caibo, Diadomingo, Juni 25, cuminza

process helper C, became a still 1947 and carpenter A in 1948. He lo tuma lugar na Lago Sport Park cleaner A in 1944 and a chamber- will retire July 1 to his home in Diamars, Juni 27, cuminzando pa 7:30 p.m. Atletanan di Aruba lo sali Miss Mitchell began her Lago car- contra e contingente di Trinidad Den

cialmente Diabierna anochi, Juni 23.

#### Four Set Retirements

(Continued from page 1) man in 1945. A departamental change | Aruba. in that year put him in Mechanicalração.

as a carpenter C and ultimately a staff nurse. She will retire July 1 E Olympiada di ASU lo habri ofiserved as a subforeman A. After to her birthplace of Grenada.

another short stint in Mechanicallaborer. He transferred back to the returned in 1946 to the same craft. pa 10:30 a.m. Pressure Stills cleanout gang as a He was promoted to carpenter B in Eventonan atletico y di cyclismo

Yard. He will retire July I in Cu- eer June 22, 1946, as a junior nurse e eventonan di cyclismo lo ta Ron in the Medical Department. She was Casidy, Pat Charles y Bruce Bois-Mr. Figaroa, who has nearly promoted to senior nurse May 1, lerre di Barbican Wheelers Club di thirty years of service, joined the 1948, and staff nurse II on general Trinidad. Herman Hope, atleta sobrecompany May 10, 1929, as a car- duty June 1, 1949. In 1951 she was saliente den e Olympiada di Aniverpenter. In July, 1936, he transferred assigned to shift duty as a staff sario di La Reina, lo enfrenta Leari to the General Services Department nurse II and in 1958 she was named Scipio di Trinidad den e decathlon

## Junior Achievement Estableci Aki

Pa medio di esfuerzonan di cuatro Aruba Society for Mental Health y como nan patrocinador

Maske Junior Achievement ta nobo na Aruba — e isla ta di promer den Caribe cu ta cuminza e programa dos, Holanda, Canada, Inglaterra, hende por cumpra-Mexico y New Zealand. Na Estados casi 3000 compania di JA cu ta opera di e compania su junta di directornan. den mas cu sesenta sitio industrial

cos cu nan miles di antecesornan. En

#### Tres Consehero

JA ta hiba su negoshi mescos cu neha nan compania den capacidad di pa financia actividadnan, selecta y produci un producto bendible y organiza un campanja di ventas pa na trahadornan di JA. entrega nan productonan den man di Despues di a promer tres of cuatro y miembronan di directiva asina cu e presa liber den practico

comercial cu ta sigui tur a principio-AWorde Forma comercial cu ta sigui tur a principio-nan di comercio grandi, aunke den Pa Hobennan forma abreviá.

E compania di JA na San Nicolas, firma civico, industrial y comercial, oficialmente yamá J. A. Manufacturun organizacion juvenil cu yama Ju- ing Company, tabatin cuatro reunion nior Achievement a worde estableci desde cu el a worde estableci na Mei. na Aruba. Lamtá bao auspicio di Desde e tempo e binti hobennan den e compania a selecta un nomber pa Rotary Club of Aruba, dos compania e compania y un producto y a cuexperimental di e programa sinja minza bende acciones. Como presidoor di haci a worde organiză cu dente di e firma patrocinador di e Lago y Aruba Trading Company compania na San Nicolas, presidente di Lago O. Mingus a worde ofreci e promer acciones na valor di Fls. 1 pa uno door di Srta. Gloria Bryson ariba Mei 26. Sr. Mingus a tuma e e ta bon estableci na Estados Uni- maximo di conco accion cu cada

Tur miembronan mester cumpra a Unidos sol, unda un industrialista di lo menos un accion den e compania Massachusetts a cuminza Junior cu nan ta participa. Esaki automati-Achievement den anjanan 1920, tin camente ta haci e hobennan miembro

E compania di JA auspiciá door di Tanto e companianan piloti di San Lago a selecta un bunita hurricane Nicolas y Oranjestad ta opera mes- lamp como su producto y actualmente ta involvi den cumpramento esencia, e companianan aki ta cor- di material necesario pa su fabricaporacion chikito operá door di mucha cion. Esaki ta un otro aspecto di homber y mucha muher entre edad haci door di sinja. Companianan di di diez-cinco y binti-un anja cu a JA na promer lugar mester produci worde selectá como miembro di JA capital door di bende acciones di nan irrespecto di raza, creencia of reli- compania pa nan por haya fondo pa cumpra material prima, requisitonan di oficina, paga sueldo y otro costo-Bao direccion di tres consehero nan di haci negoshi. Cu ayudo di adulto, cada un di e companianan di conseheronan, e miembronan ta selecta e producto of servicio cu nan ta corporacionnan grandi den un sistema desea di bende, eligi oficialnan, huur di empresa liber. E hobennan ta ma- herment y aparatonan y formula plannan di ventas Ganashi y peroficial y miembronan di directiva, dida mester worde controlá cu cuidao nan ta produci e capital necesario asina cu cumpradornan di acciones por haya un ganashi ariba nan inverticion y sueldonan por worde pagá

Siguiendo e ehemplo di Junior consumidornan. E firmanan conse- Achievement, tur hende cu ta miemhero, Lago y Aruba Trading, a furni bro di e companianan di JA di San conseheronan pa guia hobennan den Nicolas y Oranjestad lo tin trabao pa produccion, ventas y contabilidad. haci. Algun lo tin e responsabilidad di dirigi e compania como oficial y mas responsabilidad cai ariba oficial y produccion. Un grupo di ventas lo mercial worde organizá pa bende productomanera aki hobennan den e com- consehero di produccion; J. J. Half- tablece Fls. 200 como nan meta pa comun.

## Dos Compania E ta strictamente un organizacion JA Organiza

panianan aki por descubri capacidad y aptitudnan cu por yuda nan decidi ariba curso di nan carera den futuro. E vistazo aki den mundo di comercio ta pa yuda hobennan crece den pensamento y accion. Exito di e dos companianan experimental di JA por resulta den un numero mas grandi di companianan na Aruba.

Junior Achievement a worde celectá como un projecto di Aruba Society for Mental Health mas of menos un anja y mei pasá. E tempo ey T. F. Hagerty, tesorero di e asociacion, a presenta e projecto na Rotary Club pa nan consideracion. Varios luna despues Rotary Club a combini pa financia principio di Junior Achievement na Aruba v Sr. Hagerty a worde nombrá presidente di e directiva. Hunto cu ne den e directiva ta M. S. Kuiperi, secretario, y C. H. Whitfield, tesorero. Sr. Kuiperi ta hefe di oficina di turismo na Aruba y Sr. Whitfield ta un comerciante conoci y presidente di Camara di Comercia na Aruba. Sr. Hagerty ta executive assistant na Lago.

Miembronan di directiva a bira F W. Switzer, superintendente general aker, consehero di ventas, y A. They- capital operativo. Pa su lampinan, e di Lago; I, S. de Cuba, deputado; A. M. Arends, comerciante; Frere Norbertus y Frere Edgar, tur dos dirigente di organizacionnan Catolico di den Technical Service Department vulp y nan ta huur hermentnan. hubentud, y Rev. J. A. Gumbs, kende ta encabeza e organizacionnan hu- ing Department. benil di Wesley Methodist.

#### Compania di Oranjestad

Conseheronan di e compania di Oranjestad cual lo tene su promer reunion banda di mitar di Juni y cu ainda mester selecta un nomber v producto, ta H. M. T. Steenhuizen, promer consehero y consehero di cion, e compania di JA ta liquida su Juni 14. ventas; A. Pereira di Aruba Trading y I. J. Chin di TSD-Engineering di Lago, compartiendo e debernan di conseheronan di produccion, y M. H. Henriquez di Accounting Department reunion, conseheronan ta laga mas y otro lo actua como gerente di ventas di Lago, consehero financiero y co-

Conseheronan di e compania di JA cipio di cada anja escolar. hobennan lo sinja metodonan di em- nan cu e trahadornan produci. Na e na San Nicolas ta R. V. Dorwart,



THE FIRST shares of stock in the San Nicolas Junior Achievement company were purchased May 26 by Lago President O. Mingus from Miss Gloria Bryson, daughter of A. Bryson of General Services-Operations Division. The J. A. Manufacturing Company shares sell for Fls. 1 each.

The maximum purchase allowed is five shares an individual. E PROMER accion den e compania di San Nicolas Junior Achievement a worde cumprá Mei 26 door di Presidente di Lago O. Mingus for di Srta. Gloria Bryson, yiu muher di A. Bryson di General Services-Operations Division. E accionnan di J. A. Manufacturing Company ta costa Fls. 1 cada un. Cada persona por cumpra un máximo di cinco accion.

sen, consehero financiero y comercial. compania na San Nicolas lo cumpra Tur tres ta empleado di Lago. Tanto cu e capital material manera palo Sr. Dorwart como Sr. Halfaker ta lignum vitae, balon di glas, mecha y mientras Sr. Theysen ta den Account-

keda opera te den curso di Augustus. a huur for di Lago un zaag circular, Otro companianan establecí lo opera drill press, stationary belt sander, standard pa companianan di JA. Na produci un paar di lampi. E comfinal di e periodo normal di opera- pania ta spera di cuminza produci posesionnan. E compania ta bende su inventario di producto y materialnan, paga tur cuentanan cu ta afor y ta declara un dividend, si ta posible, pa e accionistanan. Esaki ta permiti dad y madurez. E miembronan di e miembronan nobo y di pasado pa cuminza cu companianan nobo na prin-

Den su establecimento temporario den e districto comercial di San Ni-E dos companianan experimental lo colas, J. A. Manufacturing Company for di September te Juli pa cai pa- dos sander portatil, dos buffing reuw cu e anja escolar normal. E wheels y diferente herment. Ta tuma ultimo periodo di operacion aki ta mas of menos tres ora di trabao pa

Junior Achievement lo haci mucho mas cu solamente sinja hobennan e hechonan duro di bida. E ta desaroya den hobennan sentido di responsabilicompania ta sinja con ta trata cu hende y maneha fondonan cu ta pertenece na otronan. Nan ta sinja tam-Tur dos compania na Aruba a es- be con traha hunto pa un obheto

## **ASU Games Start June 23**

olympiad, scheduled to be held from etitors from Venezuela, Colombia, starting at 10:30 a.m. Surinam and Trinidad. Caracas will et and basketball teams and from track athletes and weightlifters. The will represent Surinam.

boat competitions.

for Lago Sport Park are a cricket 1, at 8 p.m.

Sports teams and athletes from match between Aruba and Marafour countries will compete against caibo, Saturday, June 24, 1 p.m.; Aruba athletes in the 1961 ASU volleyball between Aruba and Mara-Olympiad. Coming to Aruba for the caibo at 8:30 p.m. that same day, and another cricket match between Aruba June 23 through July 2, will be comp- and Maracaibo, Sunday, June 25,

Field, track and cycle events will be represented by a baseball team, be held at the Lago Sport Park Maracaibo will send volleyball, crick- Tuesday, June 27, starting at 7:30 p.m. Aruba athletes will be pitted Trinidad will come cyclists, field and against Trinidad's contingent. In the cycling events will be Ron Casidy. Robin Hood champion football team Pat Charles and Bruce Boisierre of another aspect of learning by doing. in Aruba and Mr. Hagerty was named school year. The latter operational Trinidad's Barbican Wheelers Club. JA companies must first raise capital chairman of the advisory board, period has been standard with JA Sports fans also will be offered Herman Hope will face Trinidad's through sale of shares in their com- Serving with him are M. S. Kuiperi, companies. At the end of the normal tennis, softball, billiards, fishing, and Leari Scipio in the decathlon. There panies in order to have funds for secretary, and C. M. Whitfield, treas- operating period, the JA company will be a baseball game between ASU Olympiad events scheduled Aruba and Caracas, Saturday, July



A WATERPROOF watch and cuff links were presented to Juan B. Pieter of General Services-Stewards by M. Luna, left, on behalf of Mr. Pieter's fellow employees. Others at the May 31 luncheon were V. C. Fuller, R. A. van Blareum, P. J. Tricarico, and I. Maduro.

## Will Run JA Companies

(Continued from page 1)

least one share of stock in their companies in order to participate. board of directors.

has selected a novel hurricane lamp as its product and is currently involved in purchasing materials necraw materials, office supplies, wages and other costs of doing business. select the product or service they tools and equipment and formulate Lago. sales plans. Profit and loss must be carefully controlled so that stock purchasers can get a return on their investment and wages can be paid to JA workers.

Everyone Works

Following the examples set by Junior Achievement, everyone enrolled in the San Nicolas and Oranjestad JA companies will have jobs to do. Some will have the responsibilities of running the company as officers while others will act as sales and production managers. A sales This preview of the business world iness and financial adviser. is designed to help youngsters grow in thought and deed. The success of Dorwart, production adviser; J. J. production June 14.

panies in Aruba.

a half ago. At that time T. F. Ha- Accounting Department. The Lago-sponsored JA company gerty, society treasurer, presented the project to the Rotary Club for in business until sometime in August. their consideration. Several months Additional companies established will later the Rotary Club agreed to finessary for its manufacture. This is ance the start of Junior Achievement July to coincide with the normal urer. Mr. Kuiperi is head of Aruba's Tourist Bureau and Mr. Whitfield is pany sells its inventory of products With the help of advisers, Achievers a well-known merchant and chairman and materials, pays all accounts outof the Aruba Chamber of Commerce. standing and declares a dividend, if wish to market, elect officers, lease Mr. Hagerty is executive assistant at any, to stockholders. This enables

> were F. W. Switzer, Lago's general the start of the next school year. superintendent; I. S. de Cuba, alderman; A. M. Arends, merchant; Frere Norbertus and Frere Edgar, both heads of Roman Catholic youth organizations, and Rev. J. A. Gumbs, who heads the Wesley Methodist youth organizations.

Advisors to the Oranjestad company, which is scheduled to have its first meeting the middle of June and has yet to pick a company name or product, are H. M. T. Steenhuizen, force will be created to market prod- chief adviser and sales adviser; A. J. A. Manufacturing Company has ucts produced by the workers. In Pereira of Aruba Trading and I. J. leased from Lago a circular saw, this way it is felt that youths in Chin of Lago's TSD-Engineering, drill press, stationary belt sander, these companies may discover skills who share the duties of production two portable sanders, two buffing and aptitudes that may help them adviser, and M. H. Henriquez of wheels and assorted hand tools. It decide the course of their futures. Lago's Accounting Department, bus- will take about three man hours to

the two pilot companies can lead to Halfaker, sales adviser, and A All Achievers must purchase at an increased number of JA com- Theysen, business and financial adviser. All three are Lago employees. Junior Achievement was selected Both Mr. Dorwart and Mr. Halfaker This automatically makes the young- as a project of the Aruba Society are in the Technical Service Departsters members of the JA company's for Mental Health about a year and ment while Mr. Theysen is in the

The two pilot companies will stay operate from September through must liquidate its assets. both new and past Achievers to have Named advisory board members fresh starts with new companies at

#### Capital Goals Set

Both Aruba companies have set Fls. 200 as their goals for working capital. For its hurricane lamps, the San Nicolas company will purchase out of capital raised such materials as lignum vitae wood, glass chimneys, candles and felt and will rent tools and equipment.

In its temporary headquarters in the San Nicolas business district, the produce a pair of hurricane lamps. San Nicolas JA advisers are R. V. The company was scheduled to start

# Murray Applauds Representati

When I thought about a subject for tonight's talk, it was only natural that I should look for a pleasant one.

A subject that I believe fits this specification is the achievements of you gentlemen (representatives), and the gains that you have made for the employees that you represent.



Lago Vice President W. A. Murray

Actually, the gains made for Lago employees by your type of representation in the last twenty-five years — and more especially in the last ten years — stretch out into far too long a list for much detail in a talk like this. They cover dozens of areas, from rates of pay to overtime transportation; from lengths of vacations to overtime lunches; from disability benefits to call-out minimums; from layoff allowances to shift differentials.

These, and a great many others, are solid, concrete achievements. Some are the sort that an employee can see, and feel, every time he goes to the pay window. Others are the kind that affect him only when something special is happening to him, like going on vacation or being sick or working overtime. Still another is the fine sports program that has given real pleasure to so many thousands.

In all these areas, your achievements have been noteworthy.

There is another sort of achievement that is not so obvious, but in the long run it is probably just as important.

One of the most vital functions of good representation is to reflect the views of the constituents. This is pretty much the same whether we are talking about the British Parliament, or the United States Congress, or industrial groups like your own.

You are not free agents. You are bound to the employees that elected you. They, the employees, are your big concern. This being the case, one aspect of your job — perhaps the biggest — is to help management be aware of the thoughts and feelings and desires of those employees. This is at the very heart of good representation, and nearly everything else hinges on it.

The other side of the coin, and one that cannot be overlooked, is that good representation acts also in the other direction. The importance of your influence on your constituents cannot be minimized. The best

of representation may often find it necessary to help keep constituents aware of the "facts of life" — of the state-of-health of the business they are dealing with — of the community of interest that must be taken into account in many bargaining situations, when the best interests of the employees, the company, and the rest of Aruba must be considered.

In these respects, you act as a bridge, helping to bring employees and management together in areas of agreement and understanding. Note that I used the word "bridge." A bridge has to be connected at both ends or it doesn't go anywhere. Without the connections at both ends it would

be in a sort of vacuum.

At the management end, your bridge has excellent connections, because representatives and management maintain close personal contact. We see each other frequently; we talk; we discuss; we bargain. For good communication and understanding, nothing beats face to face exchange of thoughts. This we have at our end of the bridge.

I assure you that close contact at the other end — with your constituents — is equally important, and probably even more so. I do not mean contact through bulletins, newspapers and even meetings, though

these are useful and necessary.

There is a saying that "we make one friend at a time." The best representation, too, deals with one person at a time. You may be trying to learn what your constituents are thinking — or you may be trying to let them know what you, as their representatives, are thinking. In either case, I cannot over-stress the importance of the personal exchange of thoughts and the kind of representation that makes such consideration of the individual possible. This way lies success. There is no better way of keeping your efforts concentrated on what is, after all, your real function — representing Lago's employees.

Saturday evening, June 3, the colorful becue area of the Aruba Caribbean Hotel its luxury atmosphere to the annual party representatives of Lago employees. Comp ing the accord which made the party a stril success, were ample and varied portion: food and a variety of entertainment all ni fitted together by J. B. Wix, emcee. The e ing began with a period of conviviality on promenade outside the hotel's Papiam Room. Mr. Wix opened the program and troduced W. A. Murray, Lago vice presid and F. H. Ritfeld, president of the LEC chairman of the provisional board of the dependent Oil Workers Union of Aruba. T speeches, of great import in light of August election, are published here.



Ritfeld Lists Seven Aims

One year ago at this same type of occasion I mentioned that it's getting about time for the Lago Employee Council and its constituents to change from the LEC type of representation to an independent labor union.

The reason for this was quite obvious. As time changes and evolution takes place it will be to the interest and advantage of the employees to change their form of representation in order to keep abreast with the present pace, time and Netherlands Antilles laws.

As an example, we will go back a while to note the changes which were necessary and have taken place in employee representation at Lago.

In 1936 the company appointed employee representatives to handle their problems. In 1937 the em-

L.E.C. President F. H. Ritfeld

ployees elected their first representatives then known as the Employee Advisory Committee. We still have with us B. K. Chand who was elected ever since. In 1949 a change was again necessary and the employees elected the body of the LEC to represent them. The important change here was from an advisory group to a bargaining agency.

Now, as a change is again necessary the employees will again be given the opportunity to elect different type of representation — they will be able to elect a bona fide free labor union to represent them.

The LEC in trying to keep up with the times has promoted and together with the District Representatives, Special Problems Advisory Committee and Lago Sport Park Board who represent all the workers, have founded the Independent Oil Workers Union of Aruba.

The name speaks for itself. It will be completely independent from the company, from political parties and international unions. The reason for this policy is simple — we want our members to decide their actions and their future for themselves without any interference or pressure directly or indirectly from "outsiders."

The LEC has done a good job in the past ten years and our present contract bears this out.

The Independent Union will make sure that the benefits of the last contract remain in force and guarantee improvements will be made. Of immediate and primary importance to the Provisional Board is the present lay-off program, the pension plan, increase in the cost of living, group life insurance and housing. We will propose to the members of our Independent Union to tackle this program by negotiating with the company among other things the following proposals:

1. Reduction of the work week with maintenance of earnings.

Improvement of the Pension Plan payments.
 Provisions for a regular income for family members upon the death of an employee.

5. Financial assistance by the company to encourage home ownership with employee freedom to select the site, model and size of his home.

6. Liberalization of the Thrift Plan.7. Adjustment to rates of pay to conform with

4. Opportunity to retire at an earlier age.

the increased cost of living.

We are convinced that with a strong, determined

(Continued on page 7)



THE PERIOD of fellowship was held on the promenade outside the At Papiamento Room. On arrival at the party the guests were given a meme C. B. Bislip receives his from J. H. Beaujon, below.
UN PERIODO di sociamento a worde tení ariba promenade. C. B. Bisli

recibi un momento for di J. H. Beaujon, abao.

# e Gains

Diasabra anochi, Juni 3, e coloroso sitio di barbecue na Aruba Caribbean Hotel a presta su atmósfera luhoso na e fiesta pa representantenan di empleadonan di Lago. Completando e acuerdo cual a haci e fiesta un exito rotundo tabata cuminda abundante y variá y numeronan di recreacion combiná atractivamente door di J. B. Wix, maestro di ceremonia. E anochi a cuminza cu un periodo di convivialidad ariba e promenade pafor di Papiamento Room di e hotel. Sr. Wix a habri e programa y a introduci W. A. Murray, vice presidente di Lago, y F. H. Ritfeld, presidente di LEC y di e junta provicional di Independent Oil Workers Union of Aruba. Nan descursonan, di gran significancia em vista di e eleccion di Augustus, ta publicá aki.



AT THE party's start the guests were attentive while addressed by W. A. Murray and F. H. Ritfeld. The representatives were greeted by Mr. Murray, below, F. W. Switzer and M. E. Fisk.

NA PRINCIPIO di e fiesta e invitadonan m scucha cu atencion e palabranan di W. A. Murray y F. H. Ritfeld. E representantenan m worde saludá pa Sr. Murray, F. W. Switzer y M. E. Fisk.







FOLLOWING THE speeches of Lago Vice President W. A. Murray and LEC President F. H. Ritfeld, the representatives dined and were entertained in the barbecue area. The scenes show the representatives being served and at their tables.



DESPUES DI e descursonan di e Vice Presidente di Lago W. A. Murray y Presidente di LEC F. H. Ritfeld, e representantenan a come y goza di e programa ariba e sitio di barbecue. E enscenanan ta munstra e representantenan ta worde sirbí na mesa.





CAPABLY HANDLING the program was J. B. Wix, who served as master of ceremonies. Among those he introduced to the delight of the guests was Lenore Martin, whose song stylings caught the group's fancy.

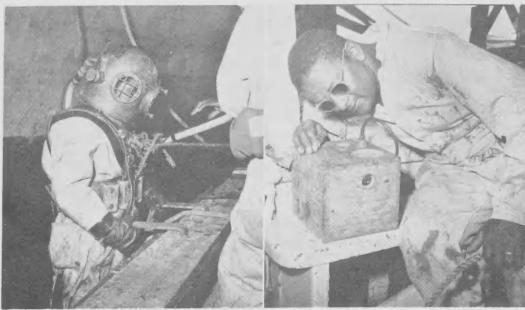
DIRIGIENDO E programa capazmente tabata J. B. Wix, kende a sirbi como maestro di ceremonia. Lenore Martin a canta varios cancionnan.



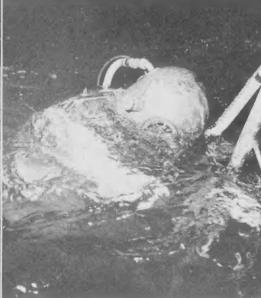
THE ARTIST who literally had the boys coming out of their chairs was Barbara McNair. On stage with Miss McNair and Mr. Wix is Felipe Gibbs, an ardent fan of the featured singer. Two others who were moved to dance by Miss McNair's songs were Tomas Solognier and Anselmo Eckmeyer. Creole Cats, right, entertained. E ARTISTA kende literalmente a saca e tercionan for di ariba nan stoel tabata Barbara McNair. Ariba enscenario hunto cu Miss McNair y Sr. Wix ta Felipe Gibbs, un ardiente aficionado di e cantante. Dos otro cu mester a balia ariba canto di Miss McNair tabata Tomas Solognier y Anselmo Eckmeyer. Agregando na e recreacion tabata Creole Cats.







LAGO'S ONLY qualified deep-sea diver, J. van der Biezen of Mechanical-Carpenter, is assisted aboard the diver's barge after freeing several hundred feet of mooring line from the propeller of an Italian tanker. The diver tender, second photo, J. L. G. Dossett, talks to the diver over a telephone. The diver is shown descending in the right photos.



E UNICO buzador cualificá di lamar hundo na Lago, J. van der Biezen di Mechanical-Carpenter, ta worde asistí a bordo di e boto di buzador despues di los varios cientos di pia di cabuya di mara for di den chapaleta di un tanquero Italiano. Tender di e buzador, segunda foto, J. L. G. Dossett, ta papia cu e buzador pa telefoon.



IT TAKES about a half hour to dress Mr. Van der Biezen in diving suit, boots, belt, mittens and shoulder plate. He is assisted by J. L. G. Dossett, diver tender. TA TUMA como mei ora pa bisti Sr. van der Biezen su traje di buzador, laars, faha, handschoen y plachi di schouder. El ta worde asistí pa J. L. G. Dossett, tender.



Lago Diver Untangles Tanker's Fouled Prop

A tanker with over two hundred feet of ten-inch mooring line fouled in its propeller is about as helpless as a red snapper with its tail caught in a lobster trap. In the case of the Italian tanker Perseo, the entangled line was about eighteen feet below surface a somewhat more complicated situation than "tangles" in a fish line. Called to assist the Perseo during the late morning hours of June 5 was the best-suited man at Lago for such a noncommonplace task.

The trouble-shooter was J. van der Biezen, officially a painter B in Mechanical-Carpenter, who is also Lago's only qualified deep-sea diver. He came in the small diving barge, accompanied by a diver tender and helper, which was secured to the East Pier near the tanker's stern.

In the barge was an array of equipment designed to keep Mr. Van der Biezen safe, sound and full of fresh air at working depths up to forty-five feet. It took the diver tender, J. L. G. Dossett, about a half hour to dress the diver in his suit, mittens, lead shoes and belt. When Mr. Van der Biezen stood up he was carrying an extra 250 pounds of weight. Shoes alone weigh twenty-five pounds.

In the tank of the barge's air compresser was about 150 pounds (Continued on page 8)



Un tanquero cu mas di dos cien pia di cabuya di mara bruhá den su chapaleta ta mes sin auxilio cu un pargo cu su rabo pegá den un trampa di kreeft. Den caso di e tanquero Italiano Perseo, e cabuya bruhá tabata mas of menos diez-ocho pia bao awa un situacion un poco mas complicá cu e bruhamento di e linja di pisca. Yamá pa asisti Perseo durante e oranan di mainta di Juni 5 tabata podiser e homber mehor equipá na Lago pa un tal trabao stranjo.

Esaki tabata J. van der Biezen, oficialmente un verfdó B den Mechanical-Carpenter, kende ta tambe e único bazador cualificá di lamar na Lago. El a bini den e boto chikito di buzador acompanjá pa un tender y un helper, cual a mara na East Pier pegá cu atras di e tanquero.

Den e boto tabatin un alineacion di aparato pa tene Sr. van der Biezen salbo, seguro y abundante di aire fresco mientras el por traha na profundidad di te cuarenta y cinco pia. A tuma e tender, J. L. G. Dossett mas of menos mei ora pa bisti e buzador den su bistí, handschoen, sapato di chumbo y faha. Ora Sr. van der Biezen a para el tabata cargando un extra 250 liber di peso. Sapato di buzamento sol ta pisa binti-cinco liber.

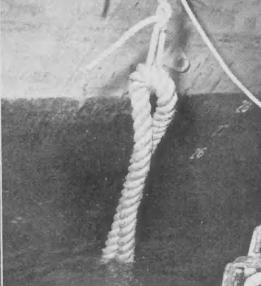
(Continua na pagina 8)



THE DIVER'S barge is secured midway between the East Pier and the Perseo, above. Checking the diving helmet, below, is J. L. Groenveldt, diver helper. BOTO DI buzador ta worde mará mitar camina entre East Pier y Perseo, ariba. Esun cu ta check e helm, abao, ta J. L. Groenveldt, helper di e buzador.











THE DIVER, left photo, prepares to descend to the eighteen-foot level at the stern of a day's work for Mr. van der Biezen, right photo, who learned the trade from C. Dossett, who is now retired from Lago.

E BUZADOR, foto robez, ta prepara pa baha pa nivel di diez-ocho pia banda patras di the Perseo. The mooring line, second photo, was pulled free by the tanker's winch. After Perseo. E cabuya di mara, segunda foto, a worde ranca afor door di winch di e tanquero. more than two hours under, third photo, it's a relief to be free of the helmet. It's all in Despues di mas di dos ora bao awa, di tres fo to, ta un alivio pa kita e helm. Tur esaki ta parti di un dia di trabao pa Sr. van der Biezen, foto banda drechi, kende a sinja e ofishi aki for di C. Dossett, awor na pension.

## Murray Elogia Adelanto Di Representacion na Lago

(E discurso di Vice Presidente di Lago W. A. Murray na e fiesta anual pa representativonan ta sigui:)

Ora mi tabata pensa ariba un topico pa papia ariba awe nochi, tabata natural cu mi mester a busca uno cu ta agradable. Un topico cu mi ta kere ta pas e specificacion aki, ta e acomplecimento di boso, senjores (representantenan), e beneficionan cu boso a logra pa e empleadonan cu boso ta representá.

En realidad, e beneficionan lográ pa empleadonan di Lago door di boso cionnan na ambos banda, lo e ta un clase di representacion den e ultimo clase di vacuum. binti-cinco anja - y mas en particular den e ultimo diez anja - ta vena un lista demasiado largo pa por duna hopi detaye den un charla manera esaki. Nan ta cubri un gran cantidad di asuntonan, for di tarifa di pago te transportacion pa overtime; for di e cantidad di dianan di vacacion te lunch pa overtime; for di beneficio pa desabilidad te pago minimo pa yamada pa bolbe na trabao; for di compensacion di layoff te abono pa trabao di warda.

Esakinan, y un gran cantidad mas, ta cosnan solido y concreto cu boso a logra. Algun di nan ta di e clase cu empleadonan por mira, por sinti, cada bez cu nan bai na e bentana di pago. Otronan ta di e clase cu ta afectá nan solamente ora algo special ta socede cu nan, manera ora nan ta bai cu vacacion of ta malo of ta traha overtime. Un otro punto ainda ta e excelente programa di sport cu ta duna berdadero placer na hopi miles di hende.

Loke boso a logra den tur e asuntonan aki tabata notable.

Tin otro clase di cosnan lográ cu no ta asina evidente, pero cu a lo y ariba e clase di representacion cu H. van den Berg largo probablemente ta di mes tanto ta haci tal consideracion di e inimportancia.

#### Mas Vital

Uno di e tareanan mas vital di bon representacion ta pa reflehá e opinionnan di constituyentenan. Esaki ta casi mescos cu ora nos ta papia tocante e Parlamento Britanico, of Congreso Americano of gruponan industrial manera di nos mes.

Bosonan no ta agentenan liber. Boso ta marrá na e empleadonan cu a eligi boso. Nan, e empleadonan, ta boso preocupacion grandi. Siendo esaki e caso, un aspecto di boso trabao - podiser esun di mas grandi ta pa yuda directiva pa conoce e pensamentonan, sentimentonan y deseonan di tal empleadonan. Esaki ta realmente e corazon di bon representacion, y casi tur otro cos ta depende di esaki.

E otro banda di e medalja, y uno cu no por worde descuidá, ta cu un bon representacion ta actua tambe den e otro direccion. E importancia di boso influencia ariba boso constituyentenan no por worde considerá minimo. E de lo mehor representacion frecuentemente por haya presentantenan di empleadonan pa necesario pa yuda tene constituyentenan consciente di e "hechonan di empleadonan a eligi nan promer rebida," di e condicion di e negocio cu presentantenan, e tempo conocí como cual nan ta trata, di e interes comun Employee Advisory Committee. Aincu mester worde tumá na cuenta den da nos tin hunto cu nos B. K. Chand hopi casonan di negociacion ora e kende m worde eligi desde e tempo mayor interesnan di empleadonan, ey. Na 1949 un cambio tabata necompania y e resto di Aruba mester cesario atrobe y e empleadonan a

Mi ta contento di por observá cu nan. E cambio importante den e caso boso a haci bon tambe den e clase di aki tabata for di un grupo consulacomplecimento aki

Den e respecto aki, boso ta actua como un brug, yudando trece empleadonan y directiva hunto ariba Boso por a nota cu mi a usa e palabra "brug." Un brug mester worde conectá na tur dos banda sino e no

#### AIMS CITED

(Continued from page 4) united body of employees these proposals and others will materialize dur-

entatives have to carry the respons-

Let us be conscious of this great responsibility and let us act ac-

Na e banda di directiva, boso brug tin coneccion excelente pasobra representantenan y directiva ta mantené contacto personal estrecho. Nos ta mira otro frecuentemente; nos ta papia cu otro; nos ta discuti; nos ta negociá. Pa bon comunicacion y comprension nada ta surpasá cambio di ideanan di cara pa cara. Esaki nos tin na nos banda di e brug.

Mi ta asegurá boso cu contacto estrecho na e otro banda - cu boso constituyentenan — ta mes tanto importante, y probablemente ainda mas importante.

Mi no ta meen contacto pa medio di buletin, corant of reunionnan, aunque esakinan ta util y necesario Tin un proverbio ta bisa cu "ta un amigo sol nos ta haya a la vez." E mehor representacion tambe ta trata cu un persona sol na mes tempo. Boso por ta trata di haya sabi kiko boso constituyentenan ta pensa, of boso por ta trata di laga nan sabi of Fls. 2365 was paid for twenty ac- tract maintenance painting. kiko boso como nan representante ta pensa. Den ambos caso, mi no por pone suficiente acento ariba e importancia di cambio di idea personal dividuo posible. Ariba e camina aki tin exito. No tin mehor manera pa mantene boso esfuerzo concentrá ariba loke, despues de todo, ta boso C. Annamunthodoo berdadero tarea - representa em-

representativonan ta sigui:)

tillas Neerlandes.

na Lago.

pleadonan pa cambia nan forma di

representacion pa tene paso cu e

actual paso, tempo y leynan di An-

Como ehemplo, nos lo bai un poco

den pasado y nota e cambionan cual

tabata necesario y cu a tuma lugar

den representacion di empleadonan

Na 1936 Compania a nombra re-

trata nan problemanan. Na 1937 e

eligi e cuerpo di LEC pa repre

tativo pa un grupo negociativo.

Awor, ora un cambio ta necesario

oportunidad un vez mas pa eligi un

Ritfeld A Lista Siete

Obheto di Union Nobo

(E discurso di Presidente di LEC F. H. Ritfeld na e fiesta anual pa

dependiente. E motibo pa esaki tabata muy evidente. Segun tempo ta

cambia y evolucion ta tuma lugar, lo ta na interes y ventaha di em-



EMPLOYEES WHO have suggestions adjudged the CYI-of-the-Month will have their choice of either an automatic gas cigarette lighter or a multi-blade pocket knife. The prize offering was a result of a CYI intended to stimulate interest in Lago's suggestion plan.

EMPLEADONAN KENDE nan sugerencia a worde huzgá como CYI di Luna por escoge sea entre un cendedor di cigarilla of un sambechi di saco. E ofrecio aki ta resultado di un idea pa stimula interes den e plan di sugerencia di Lago.

### Garrido Wins Top CYI

(Continued from page 1) cepted ideas. May CYI recipients, J. E. Thode and the amounts awarded, were:

Gen. Serv. Dept. Administration

Lago Police

C. Quandus Fls. 30

Mechanical Dept. Administration

Mech.-Adm. Combine the routing process for approval on work ac-

ceptance letter and invoice on con-

M. J. Garrido Fls. 1450 Mech.-Machinist. Notch general

to fit notches on hub. Instrument

J. A. Maddicks Fls. 25 V. E. DeMey Fls. 25 Yard

L. B. de Cuba Fls. 25 Medical Dept. S. J. Speziale Fls. 25

Process Dept.

E. Erasmus Fls. 25 Cracking

H. Th. Erasmus P.-Cracking-LCAR. Eliminate haz-Un anja pasá na e mes un sorto di ocasion aki mi a menciona cu ard of draining high explosive gas to tabata birando tempo pa Lago Employee Council y su constituyentenan sewer and recover same into N.O. cambia for di e forma di representacion di LEC pa un sindicato in-

slop line. H. de Robles P.-Cracking. Alterations on 1" warming up line on tar pumps units

N. Werleman P.-Cracking. Build fire-wall around

naphtha pumps at tar plant. Fls. 30 E. Tromp Fls. 25 N. Werleman LOF

Utilities A. E. Brown P.-Util. Run 6" fire water line between east of bungalow 1571 and

Fls. 45

Pub. Rel. Dept. Tech. Serv. Dept.

EIG L. R. Giel

bungalow 1576 above ground.

Process A. G. Gebauer

#### NEW ARRIVALS

KOOLMAN, Antonio - Accounting; A daughter, Greselda Ursulita Obispa ALMARY, Humberto - Utinties; A daugh-

daughter, Creselda Urshita Obispa
ALMARY, Humberto - Utilities; A daughter, Greta Imelda

May 27

DUBERO, Jozef - Storchouse; A son,
Sigfried Alvin
HAYER, Ladislao - Rec, & Ship.; A
daughter, Mirlanda Mireja

KOOLMAN, Eloy - TSD Lab 1: A daughter, Ester Maria
GUMBS, Walter R. - Medical; A son,
Valrone Vonmeed
MOLINA, Simeon E. - Mech. Pine: A
daughter, Iris Mildred
HENRIQUEZ, Hendrik F. - Gen, Serv.: A
son, German Emilio Eladio
ALEXANDER, Harold L. - Rec, & Ship.;
A daughter, Marva Jean

May 30

A daughter, Marva Jean
May 30
ANDERSON, Gary J. - IBM, A daughter,

portancia no solamente pa empleadonan, pero pa henter comunidad. Laga nos ser consciente di e gran

### Esso Export's New Name Is Esso International

Esso Export Corporation has changed its name to Esso International, Inc. The Standard Oil Company (N.J.) affiliate said the new name reflects more accurately the international character of its oper-

The corporation will continue to carry on all its present activities under its new name. These activities include the international marketing of crude oil, petroleum products and chemicals as well as the coordination of international supply movements among affiliated companies.

### Plannan di Retiro A Worde Anuncia Pa Empleadonan

Plannan di retiro a worde anunciá pa quatro empleadonan kende nan servicio cu Lago ta varia entre trinta y diez-cinco anja. Juni 1 tabata fecha di retiro pa Jacobus Croes, janitor den General Services-Operations Division-Stewards. Saliendo Juli 1 pa retira e fecha aki of den futuro lo ta Amias O. van Heyningen, chamberman den Mechanical-Yard; Jacobo A. Figaroa, carpenter A den Mechanical-Carpenter, y Alice O. Mitchell, staff nurse den Medical Department.

Sr. Croes a cuminza traha na Lago Oct. 24, 1930, como Mechanical-Yard helper. El a transferi pa General Services como laborer C na September 1940, y te Februari 1958 a traha como houseboy y room steward. For Fls. 25 cranes rear axle shafs & weld cleats di e ultimo fecha aki te tempo di su retiro el a traha como janitor den stewards group.









J. A. Figaroa Miss A. Mitchell Sr. van Heyningen, kende tin e servicio mas largo di nan seis cu Fls. 60 trinta anja y un luna, a cuminza su empleado cu Lago Sept. 30, 1929, como Pressure Stills laborer. For di Augustus 1935 te October 1942 el tabata empleá den stewards group, Fls. 35 | Mechanical - Administration office, pipe craft y Process-Utilities como laborer. El a transferi atrobe pa Fls. 25 Pressure Stills cleanout gang como process helper C, despues a bira still cleaner A na 1944 y chamberman na 1945. Un cambio departamental den e anja aki a pone'le den Mechanical-Yard. El lo retira Juli 1 y lo bai biba na Curação.

Sr. Figaroa, kende tin casi trinta anja di servicio, a cuminza traha na compania Mei 10, 1929, como carpenter. Na Juli 1936 el a transferi pa General Services Department como carpenter C y por ultimo el a traha como subforeman A. Despues di un otro permanencia den Mechanical-Carpenter el a laga Lago na 1943 y a regresa na 1946 pa e mes craft. El a worde promoví pa carpenter B na 1947 y carpenter A na 1948. El lo retira Juli 1 pa su cas na Aruba.

Srta. Mitchell a cuminza su carera na Lago Juni 22, 1946, como junior nurse den Medical Department, El a worde promovi pa senior nurse Mei 1, 1948, y staff nurse II ariba encargo general Juni 1, 1949. Na 1951 el a bai traha warda como staff nurse responsabilidad aki y laga nos actua II y na 1958 el a worde nombrá staff nurse.

ing the coming negotiations.

Now more than ever labor represibility of a sound labor policy.

Our work will be of the utmost importance not only to the employees but to the whole community.

terreno di acuerdo y comprension. diferente sorto di representacion nan lo por eligi un sindicato bona fide y libre pa representa nan. LEC, tratando pa tene paso cu ta yega ningun parti. Sin e conec-

tempo, a promove y hunto cu Representantenan di Districto, Special Problems Advisory Committee y Lago Sport Park Board cu ta representa tur trahadornan, a funda Independent Oil Workers Union of Aruba.

E nomber ta papia pa su mes. E lo ta henteramente independiente di empleado fuerte, determiná y uní, lo Compania, di partidonan politico y unionnan internacional. E motibo pa e póliza aki ta simple — nos kier pa nos miembronan decidi tocante nan accion y nan futuro nan mes sin ningun interferencia of presion di- responsabilidad pa un poliza saludrectamente of indirectamente for di able di trabao. "hendenan di afor."

LEC a haci un bon trabao den e ultimo diez anja y nos contract actual ta duna prueba di esey.

E sindicato independiente lo asegura su mes cu e beneficionan di e ultimo contract lo keda na vigor y ta garantiza cu mehoracionnan lo worde alcanzá. Di importancia ime- F. E. Groeneveldt diata y primario pa e directiva provisional ta e actual programa di layoff, e plan di pension, aumento den costo di bida, aseguro di bida en grupo y facilidad di biba. Nos lo propone na miembronan di nos sindicato independiente di enfrenta e R. J. Richardson programa aki negociando cu Compania entre otro tocante e siguiente proposicionnan:

1. Reduccion di e siman di trabao cu mantenecion di ganamento.

2. Mehoracion di pagonan segun e plan di pension.

3. Provision pa un entrada reguatrobe, e empleadonan lo worde duna lar pa miembronan di familia den caso di morto di un empleado.

4. Oportunidad pa retira na un edad mas tempran.

5. Avudo financiero door di Compania pa encurasha propiedad di cas cu libertad di empleadonan pa selecta e sitio, modelo y tamanjano di su cas.

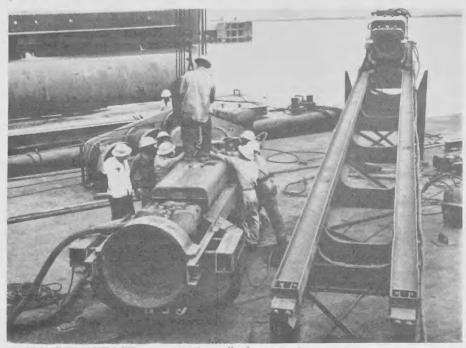
6. Liberalizacion di Thrift Plan. Ahustamento di tarifanan di pago pa pone nan di acuerdo cu e costo di bida cu a aumenta.

Nos ta convencí cu un cuerpo di haci e proposicionnan aki y otronan materializa durante e proximo negociacionnan.

Awor mas cu nunca representantenan di empleadonan mester carga e

Nos trabao lo ta di extremo im-1 di acuerdo.

## Caissons Positioned



WORKMEN ATTACH a twenty-ton pile hammer to Raymond Concrete Pile's giant crane so that ninetyfoot-long caissons can be rammed deep in the coral at No. 3 Finger Pier.

TRAHADORNAN TA instala un pile hammer di binti ton ariba e grua gigantesco di Raymond Concrete Pile asina cu cajónnan di nobenta pia largo por worde mandá hundo den e coral na No. 3 Finger Pier.

### Giantesco Ram Ta Sinta Quatro Cajon

Ademas di mas cu 300 tubo di staal cu a worde clabá den e coral na sitio di No. 3 Finger Pier, cuatro gigantesco cajón a worde firmemente sintá na banda di zuid di e camina ariba e pier. E cajónnan, nobenta pia largo y seis pia den diametro, a worde forzá ariba vloer di haaf cu un ram di stiem di 22,000 liber Mei 25.

Cada caída rápido di e ram tabata nifica cu 56,000 liber di energia tabata kibra resistencia di e coral ey bao. E cajónnan a worde poní na paar pa forma e fundeshi pa dolfin di mara. Cada un di e cajónnan lo worde yená cu santo, tapá cu concreto y cubrí cu masivo cahanan di staal. Cabecillanan regular di mara lo worde instalá ariba nan. Dos cajón mas mester worde poní na banda di nord di e pier canto di e stelashi di tuberia. Tin mester di un dolfin mas di mara na banda di nord como aki tambe lo bini cabecilla.

Un aspecto stranjo di e cajónnan ta cu nan a worde projectá cu muraya variando di ¾ duim pa 11/4 duim diki pa por wanta e varios condicionnan di tension.

E promer tubo di staal, cu forma di un H, a worde poní Nov. 16 anja pasa. Un totaal di 340 a worde clabá den e coral. Un otro projecto major di e pier recientemente completá ta trabao di concreto na e parti unda bapornan ta mara.

In addition to more than 300 steel piles that have been hammered into the coral at No. 3 Finger Pier, four giant caissons have been firmly entrenched near the south side of the pier's concrete roadway. The caissons, ninety feet long and six feet in diameter, were forced into the harbor bottom with a 22,000 pound steam-driven ram May 25.

Each rapid stroke of the free-fall ram meant that 56,000 pounds of energy were breaking the resistance of rock-hard coral. The caissons were positioned in pairs to form the foundations for mooring dolphins. Each of the paired caissons will be filled with sand, topped with concrete and capped with massive steel boxes. Regular mooring bollards will be secured to these caps. Two more caissons are to be driven on the north side of the pier adjacent to the pipe trestle. Only one mooring dolphin of this type is needed on the north side as bollards will be positioned on the breasting island.

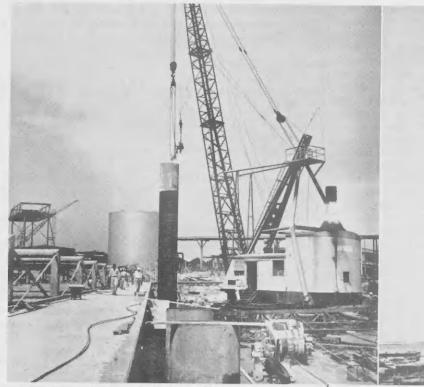
An unusual feature of the caissons is that they were designed with wall thicknesses varying from 34 inch to 11/4 to cope with various stress conditions.

The first H-shaped steel pile was driven last Nov. 16. A total of 340 were driven into the coral. Another major pier project recently completed was the concrete work on the breasting island.



THIS MAN just fits in one of the four caissons driven on the pier's south side.

E HOMBER aki ta fit net den un di e cuatro cajónnan mandá den banda di zuid di e pier.



EACH CAISSON was held in position, above, by restricting arms that jutted from the crane barge. A 22,000 pound single-acting steam ram generates 56,000 pounds of force, right photo, to hammer a caisson deep into the coral.

CADA CAJON tabata worde tení na posicion, ariba, door di brazanan restrictivo cu tabata sali for di e grua flotante. Un steam ram di 22,000 liber ta genera 56,000 liber di forza, foto banda drechi, pa bati e cajón manda hundo den e coral.

#### Buzador di

(Continua di pagina 6)

di aire di e boto tabatin mas of menos 150 liber di presion di aire. Esaki ta dura binti-cinco minuut na profundidad di diez-ocho pia cu e buzador ta traha. Un motor di gasoline di cuatro cyclo ta worde poni ariba e compressor pa yena su tanki.

Sr. van der Biezen a baha un distancia ariba e trapi di buza promer cu su sombré di lamar equipá cu telefoon a worde bisti. E plachi di cara a worde poni y durante e proximo dos y mitar ora el m recibi aire pa medio di e compresor di aire.

El "landa" bai for di e barge pa baha abao pa di promer vez lagando asina cu e por keda wanta. Un otro ahustamente delicado ariba e escape mente pa su lugar di traha. Na e punto aki e sapatonan di chumbo y faha cu peso na dje a iguala e tendencia di su helm y traje yená cu

Resto di e operacion, aunke trabao duro y no sin peligro, tabata relativamente sin complicacion. E buzador a haya cu mayor parti di e linja di mara por a worde rancá liber cu e winch di e tanquero. Un cabuya mas delegá a worde bahá pa e buzador cu a mare'le na e linja troci. Un parti di e linja, sinembargo, no por worde habri y pesey Sr. van der E pidanan a cai ariba vloer di haaf y despues e buzador a recoge nan.

Cr. van der Biezen a sinja cu buza-

lante di Sr. Dossett promer cu el a Den tanki di e compresor portatil worde huzga un buzador cualifica.

E buzador, ayudantenan y nan aparatonan anteriormente tabata asigná na Shipyard bieuw. Na 1954 n homber y aparatonan a worde transferi pa Mechanical-Carpenter. Un buzador na Lago tin un variedad di trabao de vez 📰 cuando. El ta busca articulonan perdi, inspecta pilanan y tubonan bao awa, mira cu chapaleta di bapor ta liber y ta kima bao awa cu un torch submarino. Maske Sr. van der Biezen ta e unico buzador cualificá di Lago cu su trabao limitá mayor parti na buzamento den haaf, otro hendenan di Mechanical-Carpenter ta cualifică pa haci trabao den awa cu no ta hundo. Nan ta limpia y inspecta marina railway di dry ta traha den e awanan rond di haaf. No tin mester di un traje di rubber pa trabao den awa seco y e helm ta haya aire for di un pomp di man. Sinembargo, e requisitonan completo pa buza den awa hundo ta costa mas of menos \$750.

#### Esso International Ta Nomber Nobo Esso Export

Esso Export Sorporation a cambia su nomber pa Esso International, Inc. E afiliado di Standard Oil Company (N.J.) a bisa cu e nomber nobo ta refleha mas precisamente e caracter internacional di su operacionnan.

E corporacion lo sigui tur su actividadnan actual bao di su nomber nobo. E actividadnan aki ta inclui ventas internacional di azeta crudo, productonan di petroleo y quimico y mento for di e anterior buzador di tambe coordinacion di movecionnan Lago, C. Dossett, kende awor ta cu di abastecemento internacional entre pension. No ta un ofishi facil pa afiliadonan. E corporacion lo sigui varios anja pasá caba bao vista vigi- ternacional y companianan di bapor

(Continued from page 6) of air pressure. This lasts twenty-five | couldn't be untangled so Mr. Van der minutes at the eighteen-foot depth Biezen had to free it with a hatchet. oline engine is hooked up to the where they were later retrieved by compressor to refurbish the compres- the diver.

ed his air supply from the air compressor.

#### Slow Descent

The rest of the operation, though hard work and not without its haz- ine railway and work in the shallows The diver found that most of the ed for shallow work and the helmet

line. Some of the line, however, Y Metal Trades

two and one-quarter hours he receiv- Dossett before he became qualified.

#### Variety Of Jobs

The diver, helpers and their equipment were formerly assigned to the He "swam" away from the barge, old Shipyard. In 1954, the men and to make his initial descent, by over- equipment were transferred to Mechfilling his suit with air. When he anical-Carpenter. A Lago diver has reached the site over the propeller, a variety of jobs from time to time. he let enough air out of his suit to He looks for lost articles, inspects reach the neutral buoyancy stage. pilings and intakes, clears ships' Another delicate adjustment on the propellers and does underwater burnregulating air escape valve enabled ing with a cutting torch. Although him to slowly descend to the working Mr. Van der Biezen is Lago's only depth. At this point the lead shoes qualified deep-sea diver with his and lead-weight belt overcame the work limited mostly to harbor divbuoyancy of his air-filled helmet and ing, other Mechanical-Carpenter men are qualified for shallow-water work.

They clean and inspect the marards, was relatively uncomplicated. around docks. No rubber suit is needmooring line could be pulled free is supplied air from a hand pump. with the aid of the tanker's winch. On the other hand, equipment for A light rope was lowered to the deep-sea diving costs approximately diver who secured it to the fouled \$750 for the complete suit outfit.

## Promocionan den Accounting, TSD

Promocionnan efectivo Juni 1 a the diver worked. A four-cycle gas- These pieces fell to the harbor bottom worde anunciá den Accounting, TSD-Engineering y Mechanical-Metal Crafts. Den Accounting Department Mr. Van der Biezen learned his James E. Scott a worde nombrá as-Mr. Van der Biezen descended part diving trade from Lago's former sistant di division head den Systems way on the barge's diving ladder diver, C. Dossett, who is an annuit- and Programming, Jerome M. Mur- su traje yena cu aire. Ora el a yega before his telephone-equipped deep-sea helmet was fitted. The face plate Mr. Van der Biezen dived several vision head den Shipping & Process bastante aire sali for di su traje was then secured and for the next years under the watchful eye of Mr. y Earl C. Cook a worde nombrá senior accountant. Peter Neumann a worde promoví pa senior engineer den di aire a haci cu el por a baha suave-TSD-Engineering y William H. Kennedy a worde nombrá zone foreman den Mechanical-Metal Crafts.

Sr. Scott a cuminza traha na Lago Maart 2, 1956, como accountant. El aire. a bira nalysta den Systems and Programming na Juni 1958.

Sr. Murray a cuminza traha cu Lago Nov. 1, 1953, como junior accountant. El a worde nombrá accountant na November 1954.

Sr. Cook a cuminza traha cu compania Dec. 27, 1948, como junior accountant. El a worde nombrá accountant na November 1949 y pa analysta di Systems and Methods na Biezen mester a corte'le cu un hacha. Februari 1956.

Sr. Neumann a bini Lago Juni 14, 1958. El a cuminza como ingeniero den TSD-Engineering.

Sr. Kennedy a cuminza na Lago Oct. 21, 1947, como welding subforeman. El a worde nombrá foreman na sinja, Sr. van der Biezen tabata buza haci contract cu lineanan aerea in-Augustus 1950.